

PL

Instrukcja konserwacji i bezpieczeństwa dla Ochraniaczy na materac: Art. Soft-touch, Smartcel, SG:

1. Regularnie pierz ochraniacz w temperaturze do 60°C z zachowaniem ostrożności, aby usunąć wszelkie zabrudzenia, bakterie i wirusy.
2. Nie wybielaj materiału, ponieważ tkanina z której uszyty został ochraniacz jest wrażliwa na działanie wszelkich środków wybielających i ich stosowanie może uszkodzić lub trwale zmienić jej kolor.
3. Możesz suszyć ochraniacz w suszarce bębnowej w niższej temperaturze. Takie suszenie chroni ochraniacz przed skurczeniem, uszkodzeniem lub nadmiernym zużyciem.
4. Nie prasuj ochraniacza. Poddanie go działaniu gorącego żelazka może spowodować trwałe uszkodzenie lub deformację materiału.
5. Nie czyść chemicznie. Może to uszkodzić ochraniacz przez użyte środki lub techniki stosowane podczas czyszczenia.
6. Pierz z podobnymi kolorami, aby uniknąć ewentualnym zabarwieniom ochraniacza.
7. Tolerancja rozmiaru to +/- 5%. Oznacza to, że dopuszczalna jest różnica w gwarantowanym rozmiarze do maksymalnie 5%.

Bezpieczeństwo:

1. Nie pozwól dzieciom ani zwierzętom szarpać lub gryźć tkaniny, ponieważ mogą one rozerwać tkaninę na mniejsze elementy, które mogą stanowić zagrożenie zadławienia.
2. Wszelkie nitki niezwłocznie odetnij i wyrzuć do kosza.
3. Jeśli masz alergię skórne lub jesteś wrażliwy na pewne materiały, upewnij się, że ochraniacz jest wykonany z bezpiecznych dla Ciebie materiałów.
4. Przed pierwszym użyciem zaleca się wypranie produktu, aby usunąć ewentualne pozostałości produkcyjne.
5. Jeżeli w pobliżu ochraniacza, łóżka na którym ochraniacz jest założony znajdują się żarzące światła, zapalone świece lub inne źródła ognia, odsuń źródła na bezpieczną odległość, aby zapobiec potencjalnemu pożarowi.
6. Upewnij się, że ochraniacz jest naciągnięty na materac bez dodatkowych fałdek materiału. Dzięki temu w przypadku niemowląt, będą mogły one bezpiecznie leżeć na materacu, bez ryzyka SIDS (nagła śmierć łóżeczkowa).
7. Regularnie sprawdzaj stan ochraniacza. Jeśli zauważysz przetarcia, dziury lub inne uszkodzenia, rozważ wymianę produktu, aby nadal spełniał swoją funkcję ochronną.
8. Używaj ochraniacza na czystym materacu. Przed nałożeniem upewnij się, że materac jest czysty i suchy, aby zapobiec namnażaniu się bakterii i pleśni.
9. Po wyciągnięciu ochraniacz z opakowania, niezwłocznie go wyrzuć do odpowiedniego pojemnika na śmieci lub schowaj przed dostępem dzieci.

SK

Pokyny na údržbu a bezpečnosť pre Ochranné podložky na matrac: Art. Soft-touch, Smartcel, SG:

1. Pravidelne perte ochrannú podložku pri teplote do 60°C s opatrnosťou, aby ste odstránili všetky nečistoty, baktérie a vírusy.
2. Nebielte materiál, pretože tkanina, z ktorej je ochranná podložka vyrobená, je citlivá na pôsobenie akýchkoľvek bielidiel a ich použitie môže poškodiť alebo trvalo zmeniť jej farbu.
3. Môžete sušiť ochrannú podložku v sušičke pri nižšej teplote. Takéto sušenie chráni podložku pred zmrštením, poškodením alebo nadmerným opotrebovaním.
4. Nepresviedčajte ochrannú podložku. Pôsobenie horúceho žehličky môže spôsobiť trvalé poškodenie alebo deformácie materiálu.
5. Nepoužívajte chemické čistenie. Môže to poškodiť ochrannú podložku použitými prostriedkami alebo technikami pri čistení.
6. Perte s podobnými farbami, aby ste predišli možnému zafarbeniu ochranné podložky.
7. Tolerancia veľkosti je +/- 5%. To znamená, že rozdiel v zaručenej veľkosti je povolený maximálne do 5%.

Bezpečnosť:

1. Nedovoľte deťom ani zvieratám ťahať alebo hrýzť do tkaniny, pretože by ju mohli roztrhnúť na menšie kusy, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenía.
2. Akékoľvek nitky ihneď odstrihnite a vyhodte do koša.
3. Ak máte kožné alergie alebo ste citliví na určité materiály, uistite sa, že ochranná podložka je vyrobená z bezpečných materiálov pre vás.
4. Pred prvým použitím sa odporúča vyprať produkt, aby sa odstránili prípadné zvyšky z výroby.
5. Ak sú v blízkosti ochranné podložky, posteľ, na ktorú je podložka umiestnená, horúce svetlá, zapálené sviečky alebo iné zdroje ohňa, posuňte ich na bezpečnú vzdialenosť, aby ste predišli možnému požiaru.
6. Uistite sa, že ochranná podložka je natiiahnutá na matraci bez ďalších záhybov materiálu. Tým zabezpečíte, že v prípade detí budú môcť bezpečne ležať na matraci bez rizika SIDS (náhla smrť novorodencov).
7. Pravidelne kontrolujte stav ochranné podložky. Ak zaznamenáte opotrebenie, diery alebo iné poškodenia, zvážte výmenu produktu, aby naďalej plnil svoju ochrannú funkciu.
8. Používajte ochrannú podložku na čistom matraci. Pred použitím sa uistite, že matrac je čistý a suchý, aby ste predišli množenie baktérií a plesní.
9. Po vyňatí ochranné podložky z obalu ju ihneď vyhodte do vhodného kontajnera na odpad alebo ju schovajte pred prístupom detí.

CZ

Pokyny pro údržbu a bezpečnost pro chrániče matrací: Art. Soft-touch, Smartcel, SG:

1. Pravidelně perte chránič při teplotě do 60 °C s opatrností, abyste odstranili veškeré nečistoty, bakterie a viry.
2. Nebělte materiál, protože látka, ze které je chránič vyroben, je citlivá na jakékoli bělicí prostředky, a jejich použití může poškodit nebo trvale změnit její barvu.
3. Můžete sušit chránič v sušičce na nižší teplotu. Takové sušení chrání chránič před smrštěním, poškozením nebo nadměrným opotřebením.
4. Nepřehřívejte chránič. Vystavení horké žehličky může způsobit trvalé poškození nebo deformaci materiálu.
5. Nepoužívejte chemické čištění. Může to poškodit chránič prostřednictvím použitých prostředků nebo technik používaných při čištění.
6. Perte s podobnými barvami, abyste se vyhnuli případnému zbarvení chrániče.
7. Tolerance velikosti je +/- 5 %. To znamená, že je povolen rozdíl v zaručené velikosti maximálně 5 %.

Bezpečnost:

1. Nedovolte dětem ani zvířatům tahat nebo kousat látku, protože ji mohou roztrhnout na menší kousky, které mohou představovat nebezpečí udušení.
2. Jakékoli nitě okamžitě ustříhňte a vyhodte do koše.
3. Pokud máte kožní alergie nebo jste citliví na určité materiály, ujistěte se, že je chránič vyroben z pro vás bezpečných materiálů.
4. Před prvním použitím se doporučuje vyprat produkt, aby se odstranily případné zbytkové látky z výroby.
5. Pokud se v blízkosti chrániče nebo postele, na kterou je chránič nasazen, nacházejí žhavá světla, zapálené svíčky nebo jiné zdroje ohně, odsuňte zdroje na bezpečnou vzdálenost, abyste předešli potenciálnímu akter.
6. Ujistěte se, že je chránič napnutý na matraci bez dalších záhybů materiálu. Díky tomu mohou novorozenci bezpečně ležet na matraci, aniž by se vystavili riziku SIDS (náhlá úmrtí kojenců).
7. Pravidelně kontrolujte stav chrániče. Pokud si všimnete oděrek, děr nebo jiných poškození, zvažte výměnu produktu, aby nadále plnil svou ochrannou akteri.
8. Používejte chránič na čisté matraci. Před nanesením se ujistěte, že je matrace čistá a suchá, aby se zabránilo množení akterii a plísní.
9. Po vyjmutí chrániče z obalu jej okamžitě zlikvidujte do odpovídajícího odpadkového koše nebo schovejte na místo, které není přístupné dětem.

EN

Maintenance and safety instructions for Mattress Protectors: Art. Soft-touch, Smartcel, SG:

1. Regularly wash the protector at temperatures up to 60°C with care to remove any dirt, bacteria, and viruses.
2. Do not bleach the material, as the fabric from which the protector is made is sensitive to all bleaching agents, and their use may damage or permanently change its colour.
3. You can tumble dry the protector on a low heat. This method of drying protects the protector from shrinking, damage, or excessive wear.
4. Do not iron the protector. Exposing it to a hot iron may cause permanent damage or deformation of the material.
5. Do not dry clean. This may damage the protector due to the agents or techniques used during cleaning.
6. Wash with similar colours to avoid any potential discolouration of the protector.
7. Size tolerance is +/- 5%. This means that a difference in the guaranteed size of up to 5% is acceptable.

Safety:

1. Do not allow children or pets to tug at or bite the fabric, as they may tear the fabric into smaller pieces that could pose a choking hazard.
2. Immediately cut and discard any loose threads.
3. If you have skin allergies or are sensitive to certain materials, ensure that the protector is made from materials that are safe for you.
4. It is recommended to wash the product before first use to remove any manufacturing residues.
5. If there are glowing lights, lit candles, or other sources of fire near the protector or the bed on which the protector is placed, move the sources to a safe distance to prevent a potential fire.
6. Ensure that the protector is taut over the mattress without any extra folds of material. This way, if there are infants, they can lie safely on the mattress without the risk of SIDS (sudden infant death syndrome).
7. Regularly check the condition of the protector. If you notice fraying, holes, or other damage, consider replacing the product to ensure it continues to provide its protective function.
8. Use the protector on a clean mattress. Before placing it on, ensure that the mattress is clean and dry to prevent the growth of bacteria and mould.
9. After removing the protector from its packaging, immediately dispose of it in a proper waste bin or store it out of children's reach.